

Papa Wehewehe 'Ōlelo—GLOSSARY

'Āina Land, earth	Kāne Man, male, husband
Aloha Love, compassion, sympathy	Kapu Prohibition, sacred, special privilege or exemption
A'ō Reciprocal exchange of knowledge	Kauhale Group of houses comprising a home including separate men's and women's eating houses, sleeping house, cook-house, etc.
Hālau Long house, as for instruction, meetings	Keiki Child
Hale 'Āina Women's eating house	Ke Ola The life
Hale Mua Men's eating house	Keola (Name) Represents the Hawaiian learner
Hale Pe'a Women's house	Ki'eki'e Peak, high, tall, lofty
Haumāna Student, pupil	Kua'ana Older sibling of same gender
Hō'ike To show, a demonstration of learning	Kuleana Responsibility, privilege
Honua Land, earth, background, context	Kūlia I Ka Nu'u Strive to reach the summit
Huaka'i Trip, voyage, journey, mission	Kumu Teacher, foundation
Hui Group, organization	Kupuna (<i>Kūpuna</i> , plural.) Grandparent, relative of grandparent's generation, ancestor.
Ihe Spear, javelin, dart	Lāhui Nation, people
'Ike To see, know, feel, recognize	Lau Leaf, to be many
Kahuna Expert in any profession	Loea Expert, skilled
Kākou We, inclusive of all	Lo'i Kalo (also <i>Lo'i 'Ai</i>) Taro patch
Kanaka Person	
Kānaka Mākaukau People grounded in strong foundation of traditional knowledge	

Papa Wehewehe 'Ōlelo—GLOSSARY (CONT.)

Loina Values, custom, manners	'Ōlelo No'ēau Proverb, wise or traditional saying
Loko I'a Pond for raising fish & food from the sea	'Ō'ō Digging stick, digging implement
Mahalo Thanks, gratitude	Paniolo Hawaiian Cowboy
Maka Eyes	Pā'ū Woman's skirt, skirt worn by woman horseback riders
Makana Gift	Pilina Relationship, connection, union
Mākou We, us, exclusive to some	Po'o Head, director of an organization
Makua (<i>Mākua</i> , plural.) Parent, relative of parent's generation.	Pu'uhonua Place of peace and safety, refuge
Māla'ai Food garden	Tēnā The Hawaiian practice of learning by living and doing, a way of being
Mālama To care for, preserve, protect	Tūtū Grandparent
Mālama 'Āina To care for the land	'Uhane Spirit, soul
Mana'o Thought, idea, belief, opinion	Wa'a Canoe
Mo'olelo Story, tradition, history	Wahi Pana Legendary, celebrated place
Na'au Insides or intestines which is the seat of thought, intellect, and the affections	
'Ohana Family, relatives, group of kin	
Ola Life, health, well-being	
'Ōlelo Language, word, to speak	
'Ōlelo Hawai'i Hawaiian Language	